

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1002/2005

z 30. júna 2005,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1239/95 v súvislosti s udelením povinných licencií a s pravidlami verejnej kontroly a prístupu k dokumentom vo vlastníctve Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994 o právach Spoločenstva k odrodám rastlín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 114,

Nariadenie (ES) č. 1239/95 sa mení a dopĺňa takto:

keďže:

1. Kapitola IV hlavy II sa nahrádza takto:

(1) Článok 29 nariadenia (ES) č. 2100/94 bol zmenený a doplnený s cieľom zahrnúť odkaz na povinné licencie, ktoré sa upravujú v článku 12 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/44/ES zo 6. júla 1998 o právnej ochrane biotechnologických vynálezov ⁽²⁾, a nahradiť výraz „nútená licencia“ výrazom „povinná licencia“.

„KAPITOLA IV

LICENCIE V RÁMCI SPOLOČENSTVA UDELENÉ ÚRADOM

Oddiel 1

Povinné licencie podľa článku 29 základného nariadenia

Článok 37

Žiadosti o povinnú licenciu

(2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ⁽³⁾, ktorým sa stanovujú všeobecné princípy a obmedzenia, ktorými sa riadi právo prístupu k dokumentom, upravené v článku 255 zmluvy, sa začalo uplatňovať na dokumenty vo vlastníctve Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín formou vloženia nového článku 33a do nariadenia (ES) č. 2100/94.

1. Žiadosť o povinnú licenciu podľa článku 29 ods. 1, 2 a 5 základného nariadenia obsahuje:

(3) Preto treba náležite zmeniť a doplniť nariadenie (ES) č. 1239/95 z 31. mája 1995, ktoré stanovuje vykonávacie pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 2100/94, čo sa týka konania pred Úradom Spoločenstva pre odrody rastlín ⁽⁴⁾.

a) označenie žiadateľa a odporcu držiteľa príslušnej odrody ako účastníkov konania;

(4) Uskutočnila sa konzultácia so správnym výborom Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín.

b) označenie odrody a rastlinného druhu príslušnej odrody alebo odrôd;

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre práva Spoločenstva k odrodám rastlín,

c) návrh pre druh úkonov, na ktoré sa má povinná licencia vzťahovať;

d) vyhlásenie, ktoré stanovuje príslušný verejný záujem, vrátane podrobností o skutočnostiach, dôkazov a argumentov predložených na podporu nárokovaného verejného záujmu;

e) v prípade žiadosti uvedenej článku 29 ods. 2 základného nariadenia návrh kategórie osôb, ktorým sa povinná licencia udeľuje, vrátane prípadne osobitných požiadaviek, ktoré sa týkajú tejto kategórie osôb;

f) návrh na primerané odmeňovanie a základ výpočtu odmeňovania.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 227, 1.9.1994, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 873/2004 (Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 38).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 213, 30.7.1998, s. 13.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 121, 1.6.1995, s. 37. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2181/2002 (Ú. v. ES L 331, 7.12.2002, s. 14).

2. Žiadosť o povinnú licenciu, ktorá sa uvádza v článku 29 ods. 5a základného nariadenia, má obsahovať:

- a) označenie žiadateľa, ktorý je držiteľom patentového práva, a odporcu držiteľa príslušnej odrody ako účastníkov konania;
- b) označenie odrody a rastlinného druhu príslušnej odrody alebo odrôd;
- c) overenú kópiu osvedčenia o udelení patentu s číslom a žiadosťami o patent pre biotechnologický vynález a orgán, ktorý patent udeľuje;
- d) návrh pre druh úkonov, na ktoré sa má povinná licencia vzťahovať;
- e) návrh na primerané odmeňovanie a základ výpočtu odmeňovania;
- f) vyhlásenie, ktoré vysvetľuje, prečo biotechnologický vynález predstavuje významný technický pokrok so značným hospodárskym významom v porovnaní s chránenou odrodou, vrátane podrobností o skutočnosti, dôkazových materiáloch a argumentov na podporu žiadosti;
- g) návrh na teritoriálnu pôsobnosť licencie, ktorá nesmie presahovať teritoriálnu pôsobnosť patentu, ktorý sa uvádza v písm. c).

3. Žiadosť o krížovú licenciu, ktorá sa uvádza v článku 29 ods. 5a základného nariadenia, má obsahovať:

- a) označenie žiadateľa, ktorý je držiteľom patentového práva, a odporcu držiteľa príslušného druhu ako účastníkov konania;
- b) označenie odrody a rastlinného druhu príslušnej odrody alebo odrôd;
- c) overenú kópiu osvedčenia o udelení patentu s číslom a žiadosťami o patent pre biotechnologický vynález a orgán, ktorý patent udeľuje;
- d) úradný dokument, ktorý potvrdzuje, že povinná licencia pre patentovaný biotechnologický vynález bola udelená držiteľovi práva k odrodám rastlín;
- e) návrh pre druh úkonov, na ktoré sa má krížová licencia vzťahovať;
- f) návrh na primerané odmeňovanie a základ výpočtu odmeňovania;

g) návrh na teritoriálnu pôsobnosť krížovej licencie, ktorá nesmie presahovať teritoriálnu pôsobnosť patentu, ktorý sa uvádza v písm. c).

4. K žiadosti o povinnú licenciu budú priložené dokumenty dokazujúce, že žiadateľ neúspešne žiadal o získanie zmluvnej licencie od držiteľa práva k odrodám rastlín. Ak je žiadateľom o povinnú licenciu podľa článku 29 ods. 2 základného nariadenia Komisia alebo členský štát, úrad môže v prípade vyššej moci túto podmienku zrušiť.

5. Žiadosť o zmluvnú licenciu sa bude považovať za neúspešnú v zmysle odseku 4, ak:

- a) odporca – držiteľ nedal konečnú odpoveď osobe, ktorá sa o toto právo usiluje v rámci primeranej lehoty; alebo
- b) odporca – držiteľ odmietol udeliť povinnú licenciu osobe, ktorá sa o ňu usiluje; alebo
- c) odporca – držiteľ ponúkol licenciu osobe, ktorá sa o ňu usiluje, za zjavne nevýhodných podmienok vrátane tých, ktoré sa týkajú vyplácaných podielov, alebo za podmienok, ktoré sú z celkového hľadiska zjavne nevýhodné.

Článok 38

Preskúvanie žiadosti o povinnú licenciu

1. Ústne konanie a dokazovanie sa v princípe vykonáva pri jednom vypočutí.

2. Žiadosti o ďalšie vypočutie sú neprijateľné okrem tých žiadostí, ktoré sú založené na okolnostiach, ktoré sa zmenili počas konania alebo po ňom.

3. Pred prijímaním rozhodnutia úrad vyzýva príslušných účastníkov, aby dospeli k mimosúdne vyrovnaníu týkajúcejmu sa zmluvnej licencie. Úrad v prípade potreby takýto návrh na mimosúdne vyrovnanie predloží.

Článok 39

Trvanie právnej ochrany rastlinných odrôd Spoločenstva počas konania

1. Ak začiatok konania týkajúce sa nároku podľa článku 98 ods. 1 základného nariadenia proti držiteľovi bol zapísaný do Registra právne chránených rastlinných odrôd Spoločenstva, úrad môže pozastaviť konanie o poskytnutí povinnej licencie. Neobnoví sa pred zapísaním do toho istého registra konečných rozhodnutí alebo akéhokoľvek ukončenia takéhoto konania.

2. Ak prenos práva na ochranu rastlinných odrôd v rámci Spoločenstva je pre úrad záväzný, nový držiteľ vstúpi do konania na žiadosť žiadateľa ako jeho účastník, ak žiadateľ neúspešne požadoval nového držiteľa, aby mu udelil licenciu do dvoch mesiacov od prijatia oznámenia od úradu, že meno nového držiteľa bolo zapísané do Registra právne chránených rastlinných odrôd Spoločenstva. Žiadosť od žiadateľa bude sprevádzať dostatočný písomný doklad o jeho neúspešnom pokuse a prípadne o správaní nového držiteľa.

3. V prípade žiadosti podľa článku 29 ods. 2 základného nariadenia vstupuje nový držiteľ do konania ako jeho účastník. Odsek 1 tohto článku sa nebude uplatňovať.

Článok 40

Obsah rozhodnutia o žiadosti

Písomné rozhodnutie podpíše predseda úradu. Rozhodnutie musí obsahovať:

- a) vyhlásenie, že rozhodnutie vydáva úrad;
- b) dátum, kedy bolo rozhodnutie prijaté;
- c) mená účastníkov výboru, ktorí sa zúčastnili na konaní;
- d) mená účastníkov konania a ich zástupcov v konaní;
- e) odkaz na stanovisko správnej rady;
- f) sporné otázky, o ktorých sa rozhoduje;
- g) súhrn skutočností;
- h) dôvody, na ktorých je rozhodnutie založené;
- i) uznesenie úradu; ak treba, uznesenie obsahuje výpočet činností, na ktoré sa vzťahuje povinná licencia, osobitné podmienky, ktoré jej prislúchajú, a kategóriu osôb vrátane prípadných osobitných požiadaviek, ktoré sa týkajú spomínanej kategórie.

Článok 41

Udelenie povinnej licencie

Rozhodnutie udeliť povinnú licenciu podľa článku 29 ods. 1, 2 a 5 základného nariadenia bude obsahovať vyhlásenie vysvetľujúce príslušný verejný záujem.

1. Verejný záujem môžu predstavovať najmä nasledujúce dôvody:

- a) ochrana života alebo zdravia ľudí, zvierat alebo rastlín;
- b) potreba zásobovať trh materiálom s osobitnými vlastnosťami; alebo
- c) potreba naďalej motivovať šľachtenie vylepšených odrôd.

2. Rozhodnutie udeliť povinnú licenciu podľa článku 29 ods. 5a základného nariadenia bude obsahovať vyhlásenie vysvetľujúce dôvody, prečo vynález predstavuje významný technický pokrok so značným hospodárskym významom. Predovšetkým nasledujúce dôvody môžu predstavovať príčiny, prečo predstavuje vynález významný technický pokrok so značným hospodárskym významom v porovnaní s chránenou odrodou rastlín:

- a) zlepšenie kultivačných techník;
- b) zlepšenie životného prostredia;
- c) zlepšenie techník na zjednodušenie využitia genetickej biodiverzity;
- d) zlepšenie kvality;
- e) zlepšenie výnosu;
- f) zlepšenie odolnosti;
- g) zlepšenie adaptácie na špecifické klimatologické a/alebo environmentálne podmienky.

3. Povinná licencia bude bezvýhradná.

4. Povinná licencia sa nesmie odovzdať inak než spolu s tou časťou podniku, ktorá uplatňuje povinnú licenciu, alebo za okolností stanovených v článku 29 ods. 5 základného nariadenia spolu s postúpením práv na podstatne odvodenú odrodu.

Článok 42

Podmienky, ktoré musí splniť osoba na získanie povinnej licencie

1. Bez toho, aby boli dotknuté iné podmienky uvedené v článku 29 ods. 3 základného nariadenia, osoba, ktorej je udelená povinná licencia, disponuje dostatočnými finančnými a technickými prostriedkami, aby mohla povinnú licenciu využívať.

2. Súlad s podmienkami, ktoré prináležia povinnej licencií a ktoré sú stanovené v rozhodnutí o nej, sa považujú za „podmienku“ podľa článku 29 ods. 4 základného nariadenia.

3. Úrad zabezpečí, aby osoba, ktorej je povinná licencia udelená, nemohla podať súdnu žalobu pre porušenie práva na ochranu rastlinných odrôd Spoločenstva, pokiaľ držiteľ v lehote dvoch mesiacov od výzvy neodmietol alebo nezačal jej podanie.

Článok 43

Kategória osôb, ktoré vyhovujú špecifickým požiadavkám podľa článku 29 ods. 2 základného nariadenia

1. Ktorákoľvek osoba, ktorej zámerom je využívať povinnú licenciu, ktorá patrí do kategórie osôb spĺňajúcich osobitné požiadavky podľa článku 29 ods. 2 základného nariadenia, oznamuje svoj zámer úradu a držiteľovi doporučeným listom s doručenkou. Vyhlásenie musí zahŕňať:

a) meno a adresu tejto osoby podľa podmienok pre účastníkov konania podľa článku 2 tohto nariadenia;

b) dôkaz o splnení osobitných podmienok;

c) vyhlásenie stanovujúce úkony, ktoré sa majú vykonať; a

d) uistenie, že daná osoba má dostatočné finančné zdroje, ako aj informácie o jej technických kapacitách, aby mohla povinnú licenciu využívať.

2. Ak táto osoba splnila podmienky, ktoré sa týkajú vyhlásenia podľa odseku 1, úrad na požiadanie zapíše osobu do Registra právne chránených rastlinných odrôd Spoločenstva. Takáto osoba nemá nárok na používanie povinnej licencie pred zapísaním. Zapísanie sa oznamuje tejto osobe a držiteľovi.

3. Článok 42 ods. 3 tohto nariadenia sa bude uplatňovať *mutatis mutandis* na osobu zapísanú v Registri právne chránených rastlinných odrôd podľa odseku 2 tohto článku. Akýkoľvek rozsudok alebo iné ukončenie súdnej žaloby týkajúcej sa skutku porušenia sa uplatňuje na iné zapísané osoby alebo osoby, ktoré sa majú zapísať.

4. Zápis podľa odseku 2 možno zrušiť čisto z dôvodu, že sa zmenili osobitné požiadavky stanovené v tomto rozhodnutí o udelení povinnej licencie alebo finančné a technické podmienky stanovené podľa odseku 2 viac ako po roku po udelení povinnej licencie a v rámci časovej lehoty stanovenej v tomto rozhodnutí. Zrušenie zapísania sa oznámi zapísanej osobe a držiteľovi.

Oddiel 2

Práva na využívanie podľa článku 100 ods. 2 základného nariadenia

Článok 44

Práva na využívanie podľa článku 100 ods. 2 základného nariadenia

1. Žiadosť o zmluvné právo na bezvýhradné využívanie od nového držiteľa podľa článku 100 ods. 2 základného nariadenia sa podáva v prípade predošlého držiteľa v lehote dvoch mesiacov alebo v prípade osoby, ktorá užívala licenciu, do štyroch mesiacov od prijatia oznámenia od úradu, že nový držiteľ bol zapísaný do Registra právne chránených rastlinných odrôd Spoločenstva.

2. Žiadosť o právo na využívanie poskytnuté podľa článku 100 ods. 2 základného nariadenia sprevádzajú dokumenty, ktoré podporujú zamietnutú žiadosť podľa odseku 1. Ustanovenia článku 37 ods. 1 písm. a), b), c) a ods. 5, článok 38, 39 ods. 3, článku 40 okrem písm. f), článku 41 ods. 3 a 4 a článku 42 tohto nariadenia sa uplatňujú *mutatis mutandis*.

2. Článok 82 sa nahrádza takto:

„Článok 82

Nahliadanie do registrov pre verejnosť

1. Registre budú pre verejnosť prístupné v sídle úradu.

Prístup k registrom a k dokumentom, ktoré sa v nich nachádzajú, bude udelený na základe rovnakých podmienok, aké sa uplatňujú na prístup k dokumentom vo vlastníctve úradu v zmysle článku 84.

2. Nahliadnutie do registrov na mieste bude bezplatné.

Vypracovanie a doručenie extraktov z registrov v akejkoľvek forme, ktorá si vyžaduje iné spracovanie alebo operáciu s údajmi ako jednoduché kopírovanie dokumentu alebo jeho častí, bude spoplatnené.

3. Predseda úradu umožní verejnosti nahliadnuť do registrov v sídle národných agentúr alebo určených pobočkách úradu podľa článku 30 ods. 4 základného nariadenia.“

3. Článok 84 sa nahrádza takto:

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júna 2005

„Článok 84

Prístup k dokumentom vo vlastníctve úradu

1. Správna rada schvaľuje praktické opatrenia na prístup k dokumentom vo vlastníctve úradu vrátane registrov.
2. Správna rada schváli kategórie dokumentov úradu, ktoré sa majú priamo sprístupniť verejnosti vo forme uverejnenia, vrátane uverejnenia v elektronickej podobe.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie